|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1064** | 15.XI.2014 | (Renseignements reçus au 3 novembre 2014) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Table des matières

*Page*

**Information Générale**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Service téléphonique:

*Danemark (Danish Business Authority, Copenhagen)* 4

*Ghana (National Communications Authority (NCA), Accra)* 5

*Salomon (Iles) (Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI), Honiara)* 6

*Trinité-et-Tobago (Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria)* 7

Restrictions de service 8

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 8

**Amendements aux publications de service**

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements 9

Liste des codes de transporteur de l’UIT 9

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 11

Plan de numérotage national 11

| Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation | | Comprenant les renseignements reçus au: |
| --- | --- | --- |
| 1065 | 1.XII.2014 | 17.XI.2014 |
| 1066 | 15.XII.2014 | 1.XII.2014 |
| 1067 | 1.I.2015 | 11.XII.2014 |
| 1068 | 15.I.2015 | 1.I.2015 |
| 1069 | 1.II.2015 | 19.I.2015 |
| 1070 | 15.II.2015 | 2.II.2015 |
| 1071 | 1.III.2015 | 16.II.2015 |
| 1072 | 15.III.2015 | 2.III.2015 |
| 1073 | 1.IV.2015 | 18.III.2015 |
| 1074 | 15.IV.2015 | 31.III.2015 |
| 1075 | 1.V.2015 | 17.IV.2015 |
| 1076 | 15.V.2015 | 1.V.2015 |
| 1077 | 1.VI.2015 | 18.V.2015 |
| 1078 | 15.VI.2015 | 1.VI.2015 |
| 1079 | 1.VII.2015 | 17.VI.2015 |
| 1080 | 15.VII.2015 | 1.VII.2015 |
| 1081 | 1.VIII.2015 | 20.VII.2015 |
| 1082 | 15.VIII.2015 | 3.VIII.2015 |
| 1083 | 1.IX.2015 | 18.VIII.2015 |
| 1084 | 15.IX.2015 | 1.IX.2015 |
| 1085 | 1.X.2015 | 17.IX.2015 |
| 1086 | 15.X.2015 | 1.X.2015 |
| 1087 | 1.XI.2015 | 19.X.2015 |
| 1088 | 15.XI.2015 | 2.XI.2015 |
| 1089 | 1.XII.2015 | 17.XI.2015 |
| 1090 | 15.XII.2015 | 1.XII.2015 |

# INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1056 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juillet 2014)

1055 État des radiocommunications entre stations d’amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d’appel assignés par chaque Administration à ses stations d’amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er juillet 2014)

1049 Heure légale 2014

1040 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 15 novembre 2013)

1033 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er août 2013)

1028 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2013)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1005 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 1er juin 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l’exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

972 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 15 janvier 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Rec. UIT-T M.1400 (03/2013)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)Liste des exploitations reconnues (ER) [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-45, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T G.1091 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T H.265 (V2) (10/2014): Codage vidéo à haute efficacité

– ITU-T H.821 (10/2014): *Traduction non disponible* – *Nouveau texte*

– ITU-T J.195.2 (10/2014): *Traduction non disponible* – *Nouveau texte*

– ITU-T J.195.3 (10/2014): *Traduction non disponible* – *Nouveau texte*

– ITU-T J.301 (10/2014): *Traduction non disponible* – *Nouveau texte*

– ITU-T J.900 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T J.1003 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T P.340 (2000) Amd. 1 (10/2014): *Traduction non disponible*

– ITU-T P.501 (2012) Amd. 2 (10/2014): *Traduction non disponible*

– ITU-T P.1302 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T P.1401 (2012) Cor. 1 (10/2014)

– ITU-T Y.1546 (10/2014): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

Service téléphonique  
(Recommandation UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

**Danemark** **(indicatif de pays +45)**

Communication du 30.X.2014:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen**,** annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark.

Attribution – service de communication mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Opérateur* | *Séries de numéros* | *Date d’attribution* |
| Justfone A/S | 7192efgh | 29.X.2014 |

Contact:

Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 COPENHAGEN  
Danemark  
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Ghana** **(indicatif de pays +233)**

Communication du 30.X.2014:

La *National Communications Authority (NCA),* Accra, annonce l'attribution de nouveaux blocs de numérotation à un opérateur existant GSM / UMTS, Airtel Ghana limited avec effet au 1er octobre 2014.

a) Généralités:

La longueur minimale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: neuf (9) chiffres

La longueur maximale des numéros (hors l'indicatif de pays) est de: neuf (9) chiffres

b) Détail du plan de numérotage:

| *NDC (indicatif national de destination ou premiers chiffres du N(S)N (numéro (significatif) national)* | *Longueur du numéro N(S)N* | | *Utilisation du numéro E.164* | *information additionnelle* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longueur maximale* | *Longueur minimale* |
| 56Y (NDC) Y = 0&1 (56 0XX XXXX) (56 1XX XXXX) | Neuf | Neuf | Numéro non géographique pour les services mobiles | Services de téléphonie mobiles numériques (GSM); NDC attribué à Airtel |

Contact:

National Communications Authority (NCA)  
First Rangoon Close  
P.O. Box CT1568 Cantonments  
ACCRA  
Ghana   
Tél: +233 302 776 621  
Fax: +233 302 763 449  
E-mail: [info@nca.com.gh](mailto:info@nca.com.gh)  
URL: [www.nca.org.gh](http://www.nca.org.gh)

**Salomon (Iles)** **(indicatif de pays +677)**

Communication du 3.XI.2014:

La *Telecommunications Commission of the Solomon Islands (TCSI)*, Honiara, annonce l’introduction d’une série supplémentaire de numéros GSM à prépaiement à sept chiffres pour Honiara et autres provinces.

Service GSM – Solomon Telekom Company Limited

| *NDC (indicatif national de destination) ou chiffres de poids fort du N(S)N (numéro national (significatif))* | *Longueur du numéro N(S)N* | | *Utilisation des  numéros E.164* | *Information additionnelle* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longueur maximale* | *Longueur minimale* |
| 79 30000 – 79 39999 | 7 | 7 | Numéro non géographique – services de téléphonie mobile numérique (GSM) à prépaiement – Honiara et autres provinces | Solomon Telekom Company Limited |

*Solomon Telekom Company Limited* est en train d’ouvrir une série supplémentaire de numéros GSM à prépaiement à sept chiffres dans leur commutateur à partir du 3 octobre 2014 pour Honiara et autres provinces

Format de numérotation: +677 79 3XXXX

Il est demandé à toutes les administrations de faire rapidement le nécessaire pour programmer cette nouvelle série de numéros.

Contacts:

Questions administratives:

Telecommunications Commissioner  
Telecommunications Commission of Solomon Islands (TCSI)  
PO Box 2180  
HONIARA   
Salomon (Iles)  
Tél : +677 23855  
Fax: +677 23861  
E-mail: bernard.hill@tcsi.org.sb

Questions techniques:

Mr Martin Horika  
Team Leader Call Centre  
Solomon Telekom Company Limited  
Telekom House Mendana Avenue  
P.O. box 148  
HONIARA  
Salomon (Iles)  
Tél: + 677 26766  
Fax: + 677 24185  
E-mail: martin.horika@telekom.com.sb

**Trinité-et-Tobago** **(indicatif de pays +1 868)**

Communication du 30.X.2014:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT),* Barataria, annonce que les indicatifs de central (NXX) suivants ont été attribués à l’opérateur, Digicel (Trinidad and Tobago) Limited, dans le cadre du plan de numérotage de l’Amérique du Nord (NPA – 868), pour Trinité-et-Tobago comme suit:

• Réseau fixe

| *Nom de l'opérateur* | *Indicatifs de central (NXX)* | *Service* |
| --- | --- | --- |
| Digicel (Trinidad and Tobago) Limited | 231 | Fixe |

• Réseau mobile

| *Nom de l'opérateur* | *Indicatifs de central (NXX)* | *Service* |
| --- | --- | --- |
| Digicel (Trinidad and Tobago) Limited | 280,281,282, 283,284,288 | Mobile |

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Format international de numérotation: +1 868 231 XXXX  
+1 868 280 XXXX  
+1 868 281 XXXX  
+1 868 282 XXXX  
+1 868 283 XXXX  
+1 868 284 XXXX  
+1 868 288 XXXX

Contact:

Mr Cris Seecheran  
Chief Executive Officer  
Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)  
5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street  
BARATARIA   
Trinité-et-Tobago   
Tél: +1 868 675 8288   
Fax: +1 868 674 1055   
E-mail : cseecheran@tatt.org.tt /[info@tatt.org.tt](mailto:info@tatt.org.tt)  
URL: [www.tatt.org.tt](http://www.tatt.org.tt)

Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| Pays/zone géographique | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Slovaquie | 1007 (p.12) |  |  |
| Thaïlande | 1034 (p.5) |  |  |
| Sao Tomé-et-Principe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |

Systèmes de rappel (Call-Back)  
et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 juillet 2014 )

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1056 – 15.VII.2014)

(Amendement N° 7 )

***Pays ou Zone géographique*** ***MCC+MNC \**** ***Nom de Réseau/Opérateur***

**Hongrie ADD**

216 02 MVM NET Ltd.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

* MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
  MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Liste des codes de transporteur de l’UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))  
(Situation au 15 septembre 2014)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendement N° 4)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Pays ou zone/code ISO Code de la  Société*** | | ***Contact*** |
| ***Nom de la société/Adresse*** |  |  |

**Egypte (République arabe d') / EGY LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Egypte (République arabe d') / EGY** |  |  |
| Telecom Egypt | **TE** | Mr Seif Mounib |
| Smart Village PO Box 22 |  | Tel: +20 2 3131 6579 |
| GIZA |  | E-mail: seif.mounib@te.eg |
|  |  |  |

***Allemagne (République fédérale d') / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| Globalways AG | **GWXS** | Mr. Matthias Kunz |
| Neue Bruecke 8 |  | Tel: +49 711 25290 324 |
| 70173 STUTTGART |  | Fax: +49 711 25290 180 |
|  |  | E-mail: matthias.kunz@globalways.net |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| inopla GmbH | **INOPLA** |  |
| Reisholzer Werftstrasse 31 |  | Tel: + 49 211 36764000 |
| 40589 DÜSSELDORF |  | Fax: + 49 211 36764010 |
|  |  | E-mail: kontakt@inopla.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| net.de AG | **NETDE** |  |
| Buettnerstrasse 57 |  | Tel: + 49 511 372940 |
| 30165 HANNOVER |  | Fax: + 49 511 372941 |
|  |  | E-mail: info@net.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| Stadtwerke Bochum GmbH | **STWBO** | Mr Christian Mark |
| Ostring 28 |  | Tel: + 49 234 960 3033 |
| 44787 BOCHUM |  | Fax: + 49 234 960 3039 |
|  |  | E-mail: christian.mark@stadtwerke-bochum.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| TUI Connect GmbH | **TUIC** | Mr. Kai Czeschlik |
| Karl-Wiechert-Allee 4 |  | Tel: +49 511 56780 0 |
| 30625 HANNOVER |  | Fax: +49 511 56780 111 |
|  |  | E-mail: kai.czeschlik@tui.com |

***Allemagne (République fédérale d') / DEU* LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Allemagne (République fédérale d') / DEU*** |  |  |
| Stadtwerke Konstanz GmbH | **SWKN** | Mr. Roland Stader |
| Max-Stromeyer-Strasse 21 - 29 |  | Tel: + 49 7531 803 343 |
| 78467 Konstanz |  | Fax: + 49 7531 803 77343 |
|  |  | E-mail: r.stader@stadtwerke.konstanz.de |

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1er août 2013)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1033 – 1.VIII.2013)  
(Amendement No. 30)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/ Zone Géographique* | | *Nom unique du point sémaphore* | *Nom de l'opérateur du point sémaphore* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Allemagne ADD** | | | |
| 2-247-5 | 6077 | 51-418-1627 | MMD Smart Ltd. |
| **Bélarus ADD** | | | |
| 2-204-5 | 5733 | Minsk2 | Republican Unitary Enterprise "National Traffic Exchange Center" |
| 2-204-6 | 5734 | Minsk3 | Republican Unitary Enterprise "National Traffic Exchange Center" |
| **Irlande ADD** | | | |
| 6-225-3 | 14091 | CPWPC01 | Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited |
| 6-225-4 | 14092 | CPWPC02 | Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited |
| 6-225-5 | 14093 | CPWPC03 | Carphone Warehouse Ireland Mobile Limited |
| **Islande ADD** | | | |
| 2-148-7 | 5287 | NOVA ISL3 | Nova ehf |
| **Panama ADD** | | | |
| 7-027-3 | 14555 | Vozelia 1 | Vozelia, S.A. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national  
(Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 15.X.2014, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays* | *Indicatifs de pays (CC)* |
| Burundi | +257 |